Kecskemét Megyei Jogú Város
Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata

Ikt. szám: 795-4/2018.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Kecskemét Megyei Jogú Város
Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2018. február 12-én megtartott üléséről

Az ülés helye:	Kecskemét, Kossuth tér 1. félemelet. 5/1.	
Az ülés időpontja:	09:30 óra	
Jelen vannak:	Dr. Bocskov Petrov Jordán	elnök
	Dr. Huszka József	elnökhelyettes
	Végh Péter Tibor	képviselő
	Wertheim-Huszár Nikolett	Gazdálkodási Osztály
	Somlyai-Beregszászi Anikó	referens

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Köszönti az ülésen megjelenteket. Az ülést megnyitja. Megállapítja a testületi ülés három fővel határozatképes.
Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dr. Huszka József elnökhelyettest javasolja.
Megkérdezi, ki ért egyet a javaslattal?

Dr. Huszka József:
Bejelenti érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban nem kíván részt venni.

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Szavazást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett** a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

10/2018. (II. 12.) BTNÖ számú határozat
Jegyzőkönyv-hitelesítő jelölése

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2018. február 12-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének Dr. Huszka József elnökhelyettest jelölte ki.

Értesítést kapják:
1./ A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2./ Irattár

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat. A kiküldött írásos meghívóhoz képest a napirendre az alábbi módosító javaslatot teszi. Javasolja felvenni és megtárgyalni az **Együttműködés az SOS Gyermekfalvak Magyarország kecskeméti intézményével; A március 15-i ünnepségen való részvétel, valamint Baghet Iskander kiállításával kapcsolatos egyeztetés valamint a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának kulturális programokon való részvétele** című szóbeli napirendeket.

Megkérdezi ki ért egyet a módosított napirenddel?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület az ülés napirendjét **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

11/2018. (II. 12.) BTNÖ számú határozat
Az ülés napirendje

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. **A Nemzetiségi bállal kapcsolatos döntések meghozatala**
   Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök

2. **Együttműködés az SOS Gyermekfalvak Magyarország kecskeméti intézményével**
   Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök

3. **A március 15-i ünnepségen való részvétel, valamint Baghet Iskander kiállításával kapcsolatos egyeztetés**
   Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök

4. **Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának kulturális programokon való részvétele**
   Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök

5. **Egyebek**
   Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök

Értesítést kapják:
1./ A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2./ Irattár

1. Napirend
Nemzetiségi bállal kapcsolatos döntések meghozatala

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Elmondja, hogy 2018. február 24-én immár hagyományosan megrendezik a Nemzetiségi bálat, melyre 25 darab jegyet vásárolnak meghívott vendégeik részére.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.
Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását, a szóbeli kiegészítésekkel együtt.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

12/2018. (II. 12.) BTNÖ számú határozat
Nemzetiségi bállal kapcsolatos döntések meghozatala

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 25 fővel részt vesz a 2018. február 24-én rendezett Nemzetiségi bálon, melyre jegyeket vásárol bruttó ,- 170.000,- forint értékben a Full Party Service Kft-től (Kecskemét, Szent László krt. 19.; Adószám: 12522693-2-03; Számlaszám: 12076927-01250785-00100001).

2. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésében a 707115 Reprezentáció előirányzaton rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:
1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

2. Napirend
Együttműködés az SOS Gyermekfalvak Magyarország kecskeméti intézményével

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Korábbi ülésükön már említették, hogy az SOS Gyermekfalu önkéntes bolgár munkavállalójának segítséget nyújtanak.
Ennek keretében személyes ügyei intézése során tolmácsolnak, valamint segítenek nyelvtanár keresésében. Ez az elmúlt hónapokban meg is történt.

A gyermekfalvak életében szokásos, hogy a náluk dolgozó külföldi önkéntesek egy kulturális nap keretében bemutatják országukat és kultúrájukat. Ehhez a naphoz kívánnak segítséget nyújtani azzal, hogy felkérték a Vándor vokál együttest, hogy lépjen fel és adjon elő egy műsort, melyből megismerhetik a falu lakói a bolgár kultúrát, hagyományokat.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.
Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását, a szóbeli kiegészítésekkel együtt.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

13/2018. (II. 12.) BTNÖ számú határozat
Együttműködés az SOS Gyermekfalvak Magyarország kecskeméti intézményével

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy az SOS Gyermekfalvak Magyarország kecskeméti intézményénél önkéntesként dolgozó bolgár fiatalember bemutatkozó műsorához segítséget nyújt és felkéri a Vándor Vokál együttest, hogy az esten lépjen fel.

2. A testület e program és további kulturális programok rendezése kapcsán együttműködési megállapodást köt.

3. A testület felhatalmazza Végh Péter Tibor képviselőt a tárgyalások lefolytatására, Dr. Bocskov Petrov Jordán elnököt pedig az Együttműködési megállapodás aláírására.

Értesítést kapják:
1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. SOS Gyermekfalvak Magyarország Kecskeméti Gyermekfalu Végh Péter Tibor képviselőn keresztül
3. Irattár

3. Napirend
A március 15-i ünnepségen való részvétel, valamint Baghet Iskander kiállításával kapcsolatos egyeztetés

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Elmondja, hogy Baghet Iskander kiállításával kapcsolatosan szervezési feladataik vannak, melyek miatt 2018. február 19-én Szófiába kell utazniuk.

Magyarország szófiai nagykövete meghívta önkormányzatukat, hogy vegyenek részt Szófiában a március 15-i megemlékezésen. Javasolja, hogy ennek a meghívásának tegyenek eleget és ennek keretében koszorúzzák meg a Kossuth Lajos és Petőfi Sándor emléktáblákat.

Kéri, hogy minden képviselő egyeztesse programjait, hogy ezeken a tárgyalásokon és megemlékezéseken – amennyiben erre lehetőség van – teljes létszámban tudjanak részt venni és ötleteikkel, jelenlétükkel segítség az önkormányzat munkáját.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását, a szóbeli kiegészítésekkel együtt.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

14/2018. (II. 12.) BTNÖ számú határozat
A március 15-i ünnepségen való részvétel, valamint Baghet Iskander kiállításával kapcsolatos egyeztetés

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy Baghet Iskander szófiai kiállításának szervezési feladatai miatt 2018. február 19-én Szófiába utazik.

2. A testület úgy dönt továbbá, hogy – eleget téve - Magyarország szófiai nagykövete meghívásának, részt vesznek a március 15-i megemlékezésen, melynek keretében Szófiában megkoszorúzzák a Kossuth Lajos és Petőfi Sándor emléktáblákat.

3. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésében 707102 Útiköltség térítés előirányzaton rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:
1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

4. Napirend
Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának kulturális programokon való részvétele

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Tájékoztatja a testület tagjait, hogy a vidéki, fővárosi, külföldi rendezvényeken való megjelenés költségeit – amint korábban is - úgy tudják elszámolni, ha azokról határozatban döntenek.
Felsorolja a programokat, melyeken részt kívánnak venni illetve részt vettek:

2018.02.08. 1 db szgk. Budapest	Bolgár Kulturális Intézet-„Régi keringő" bolgár film megtekintése
2018.02.09. 1 db szgk. Budapest	Magyarországi Bolgár Ortodox Egyház-Boili-Vándor Vokál-Zornica
2018.02.14. 1 db szgk. Budapest	Balassi kuratórium-Marin Georgiev kitüntetése
2018.02.21. 1 db szgk. Budapest	Bolgár Kulturális Intézet-Bolgár-magyar irodalmi kapcsolatok
2018.02.28. 1 db szgk. Budapest	Bolgár Kulturális Intézet-Veneta Nejnszka zongoraest

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

15/2018. (II. 12.) BTNÖ számú határozat
Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának kulturális programokon való részvétele

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a tagok tulajdonában lévő gépjárművekkel az alábbi helyszínekre utazik és a korábbi utazásokat utólag jóváhagyja:

2018.02.08. 1 db szgk. Budapest	Bolgár Kulturális Intézet-„Régi keringő" bolgár film megtekintése
2018.02.09. 1 db szgk. Budapest	Magyarországi Bolgár Ortodox Egyház-Boili-Vándor Vokál-Zornica
2018.02.14. 1 db szgk. Budapest	Balassi kuratórium-Marin Georgiev kitüntetése
2018.02.21. 1 db szgk. Budapest	Bolgár Kulturális Intézet-Bolgár-magyar irodalmi kapcsolatok
2018.02.28. 1 db szgk. Budapest	Bolgár Kulturális Intézet-Veneta Nejnszka zongoraest

2. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésében 707102 Útiköltség térítés előirányzaton rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:
1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

5. napirend
Egyebek

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Elmondja, hogy Marin Georgievnek – akinek egy korábbi könyvkiadását támogatták - Balassi-kard elismerő címet adományoztak, melynek átadására 2018. február 14-én kerül sor. Kéri, hogy minél többen vegyenek részt a testület tagjai közül.

Dr. Bocskov Petrov Jordán:
Több napirendi pont nem lévén, megköszönte a részvételt és a testület ülését 10 óra 00 perckor bezárja.

K.m.f.

Dr. Huszka József
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Bocskov Petrov Jordán
elnök